

## Bundesbeschluss

betreffend

### die Erwirkung des Zustandekommens des Volksbegehrens „Ausländerinitiative“.

(Vom 28. Januar 1921.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht

eines Berichtes des Bundesrates vom 20. August 1920,  
gestützt auf Art. 121, Abs. 3, der Bundesverfassung und auf das  
Bundesgesetz vom 27. Januar 1892 über das Verfahren bei Volks-  
begehren und Abstimmungen betreffend Revision der Bundesverfas-  
sung,

beschliesst:

1. Das im März 1920 eingereichte Volksbegehren «Ausländer-  
initiative», welches von 59 812 stimmberechtigten Schweizerbürgern  
gültig unterzeichnet worden ist, wird als zustandegekommen erklärt.

2. Das Begehren wird in zwei Teile zerlegt, welche getrennt  
der Volksabstimmung zu unterbreiten sind.

#### *Begehren I:*

Der Absatz 2 des Art. 44 der Bundesverfassung vom 29. Mai  
1874 wird aufgehoben und durch nachstehende Bestimmungen  
ersetzt:

« Art. 44<sup>bis</sup>. Ein Ausländer erlangt das Schweizerbürgerrecht  
durch die Erwerbung eines Gemeinde- und Kantonsbürgerrechts.  
Er muss hierzu vorerst die Bewilligung des Bundesrates nachsuchen.  
Diese darf nur erteilt werden, wenn der Ausländer im Laufe der  
fünfzehn Jahre, die seinem Gesuche vorausgegangen sind, während  
wenigstens zwölf Jahren, wovon zwei Jahre unmittelbar vor der  
Einreichung des Gesuches, seinen tatsächlichen Wohnsitz in der  
Schweiz gehabt hat. Diese Beschränkung gilt nicht für die Ehefrau,  
die von Rechts wegen das Bürgerrecht des Ehemannes erlangt, und  
für Kinder unter fünfzehn Jahren, wenn sie mit den Eltern einge-  
bürgert werden.

Eingebürgerte Ausländer, die in der Zeit vom zurückgelegten fünften Altersjahre bis zur Erlangung der Mündigkeit nicht während wenigstens zwölf Jahren ihren tatsächlichen Wohnsitz in der Schweiz gehabt haben, besitzen die Fähigkeit, in die politischen Behörden des Bundes, der Kantone und der Gemeinden gewählt zu werden, nicht; dagegen haben sie gleich den übrigen Schweizerbürgern das Recht zu stimmen und zu wählen. Der Bundesrat prüft und entscheidet bei Erteilung der Einbürgerungsbewilligung darüber, ob der Neubürger nach dieser Bestimmung in die politischen Behörden wählbar ist.

Im übrigen werden die Bedingungen für die Erteilung des Schweizerbürgerrechts durch die Bundesgesetzgebung bestimmt. Diese soll die Einbürgerung der in der Schweiz geborenen und aufgewachsenen Ausländer erleichtern; sie kann vorschreiben, dass solche Ausländer von Gesetzes wegen Schweizerbürger werden.

Die Bundesgesetzgebung bestimmt ferner auch die Bedingungen, unter denen ein Schweizer zum Zwecke der Einbürgerung im Auslande auf sein Bürgerrecht verzichten kann».

### *Begehren II:*

Art. 70 der Bundesverfassung vom 29. Mai 1874 wird wie folgt abgeändert:

«Der Bund hat das Recht und die Pflicht, Ausländer, welche die innere oder äussere Sicherheit der Eidgenossenschaft oder die Wohlfahrt des Schweizervolkes gefährden, aus dem Gebiete der Schweiz wegzuweisen.

Als solche Gefährdung gilt insbesondere die Teilnahme an verfassungswidrigen Umtrieben oder an politischen Unternehmungen, welche die guten Beziehungen der Schweiz zu auswärtigen Staaten zu stören geeignet sind, sowie auch eine wirtschaftliche Betätigung, die gegen Treu und Glauben im Verkehr verstösst und die allgemeinen Interessen der schweizerischen Volkswirtschaft verletzt.

Die Handhabung dieser Bestimmungen liegt dem Bundesrate ob. Ausländer, deren Wegweisung in Frage kommt, sind ihm von den Polizeibehörden der Kantone durch Vermittlung der Bundesanwaltschaft zu melden ».

3. Der Bundesrat wird eingeladen, den eidgenössischen Räten über die beiden Begehren Bericht und Antrag zu unterbreiten behufs Beschlussfassung gemäss Art. 8 des Bundesgesetzes vom 27. Januar 1892 über das Verfahren bei Volksbegehren und Abstimmungen betreffend Revision der Bundesverfassung.

Also beschlossen vom Ständerate,

Bern, den 16. Dezember 1920.

Der Präsident: **Dr. J. Baumann.**

Der Protokollführer: **Kaeslin.**

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 28. Januar 1921.

Der Vizepräsident: **G. Müller.**

Der Protokollführer: **G. Bovet.**

---

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.

Bern, den 28. Januar 1921.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Steiger.**



## **Bundesbeschluss betreffend die Erhaltung des Zustandekommens des Volksbegehrens „Ausländerinitiative". (Vom 28. Januar 1921.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1921
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	09.02.1921
Date	
Data	
Seite	176-178
Page	
Pagina	
Ref. No	10 027 834

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.